



Совет Безопасности

Пятьдесят девятый год

5063-е заседание

Вторник, 26 октября 2004 года, 10 ч. 10 м.
Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: сэр Эмир Джоунз Парри (Соединенное Королевство)

Члены:

Алжир	г-н Баали
Ангола	г-н Антониу
Бенин	г-н Адеши
Бразилия	г-н Валли
Чили	г-н Андерейя
Китай	г-н Ван Гуаня
Франция	г-н Серман
Германия	г-жа Гросс
Пакистан	г-н Халид
Филиппины	г-н Баха
Румыния	г-н Думитру
Российская Федерация	г-н Карасев
Испания	г-н Яньес Барнуэво
Соединенные Штаты Америки	г-н Данфорт

Повестка дня

Заседание Совета Безопасности в Найроби (18–19 ноября 2004 года)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).



Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Заседание Совета Безопасности в Найроби (18–19 ноября 2004 года)

Председатель (*говорит по-английски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2004/857, в котором содержится текст проекта резолюции, подготовленный в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по находящемуся на его рассмотрении проекту резолюции.

Если не будет возражений, я поставлю сейчас проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Алжир, Ангола, Бенин, Бразилия, Чили, Китай, Франция, Германия, Пакистан, Филиппины, Румыния, Российская Федерация, Испания, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

Председатель (*говорит по-английски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1569 (2004).

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 10 ч. 15 м.